

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 61558-2-15:2025

01-maj-2025

Nadomešča:

SIST EN 61558-2-15:2012

Varnost transformatorjev, dušilk, napajalnikov in njihovih kombinacij - 2-15. del: Posebne zahteve in preskusi za ločilne transformatorje za IT sisteme v napajalnikih v medicinskih prostorih

Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof - Part 2-15: Particular requirements and tests for isolating transformers for medical IT systems for the supply of medical locations

Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und deren Kombinationen - Teil2 -15: Besondere Anforderungen und Prüfungen für Trenntransformatoren zur Versorgung medizinischer Räume

Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments - Partie 2-15: Exigences particulières et essais pour les transformateurs de séparation de circuits pour schémas IT médicaux pour locaux à usages médicaux

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61558-2-15:2025

ICS:

29.180 Transformatorji. Dušilke Transformers. Reactors

SIST EN IEC 61558-2-15:2025 en

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 61558-2-15:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e30b37f-01a0-4e45-a248-0c51575f0b69/sist-en-iec-61558-2-15-2025

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 61558-2-15** 

March 2025

ICS 29.180

Supersedes EN 61558-2-15:2012

#### **English Version**

Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof - Part 2-15: Particular requirements and tests for isolating transformers for medical IT systems for the supply of medical locations

(IEC 61558-2-15:2022)

Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments - Partie 2-15: Exigences particulières et essais pour les transformateurs de séparation de circuits pour schémas IT médicaux pour l'alimentation des locaux à usages médicaux (IEC 61558-2-15:2022)

Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und deren Kombinationen - Teil2-15: Besondere Anforderungen und Prüfungen für Trenntransformatoren zur Versorgung medizinischer Räume (IEC 61558-2-15:2022)

### iTeh Standards

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-10-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### EN IEC 61558-2-15:2025 (E)

### **European foreword**

The text of document 96/535/FDIS, future edition 3 of IEC 61558-2-15, prepared by TC 96 "Transformers, reactors, power supply units, and combinations thereof" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61558-2-15:2025.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2026-03-31
   level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2028-03-31 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 61558-2-15:2012 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 61558-1:2019.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

# https://endorsement notice teh.ai

### Document Preview

The text of the International Standard IEC 61558-2-15:2022 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated: <sup>2-15-2025</sup>

IEC 61558 series	NOTE	Approved as EN 61558 series
IEC 60364-1:2005	NOTE	Approved as HD 60364-1:2008 +A11:2017
IEC 60364-4-41:2005	NOTE	Approved as HD 60364-4-41:2017 +A11:2017
IEC 60364-7-710:2021	NOTE	Approved as HD 60364-7-710:— (not modified) +A11:— $^1$
IEC 61557-8:2014	NOTE	Approved as EN 61557-8:2015 (not modified)

-

 $<sup>^{\</sup>rm 1}$  Under preparation. Stage at the time of publication: FprHD 60364-7-710:2021 and FprHD 60364-7-710:2021/FprA11:2021.

EN IEC 61558-2-15:2025 (E)

# Annex ZA (normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

Annex ZA of EN IEC 61558-1 is applicable, except as follows:

Add:

PublicationYearTitleEN/HDYearIEC 61558-12017Safety of transformers, reactors, powerEN IEC 61558-12019

supply units and combinations thereof -Part 1: General requirements and tests

(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

SIST EN IEC 61558-2-15:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e30b37f-01a0-4e45-a248-0c51575f0b69/sist-en-iec-61558-2-15-202

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 61558-2-15:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e30b37f-01a0-4e45-a248-0c51575f0b69/sist-en-iec-61558-2-15-2025



## IEC 61558-2-15

Edition 3.0 2022-05

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

**GROUP SAFETY PUBLICATION** 

PUBLICATION GROUPÉE DE SÉCURITÉ

Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 2-15: Particular requirements and tests for isolating transformers for medical IT systems for the supply of medical locations

Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments –

Partie 2-15: Exigences particulières et essais pour les transformateurs de séparation de circuits pour schémas IT médicaux pour l'alimentation des 61558-2-15-2025 locaux à usages médicaux

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.180 ISBN 978-2-8322-5040-2

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

### CONTENTS

FOF	REWORD	4
INT	RODUCTION	6
1	Scope	7
2	Normative references	8
3	Terms and definitions	8
4	General requirements	9
5	General notes on tests	9
6	Ratings	9
7	Classification	10
8	Marking and other information	10
9	Protection against electric shock	11
10	Change of input voltage setting	11
11	Output voltage and output current under load	11
12	No-load output voltage	11
13	Short-circuit voltage	12
14	Heating	
15	Short-circuit and overload protection	13
16	Mechanical strength	13
17	Protection against harmful ingress of dust, solid objects and moisture	13
18	Insulation resistance, dielectric strength and leakage current	13
19	Construction	16
20	Components SIST EN JEC 61558-2-15-2025	
21	Internal wiring:/standards/sist/6e30b37f-01a0-4e45-a248-0c51575f0b69/sist-en-	-iec-61518-2
22	Supply connection and other external flexible cable or cords	18
23	Terminals for external conductors	18
24	Provisions for protective earthing	19
25	Screws and connections	19
26	Creepage distances, clearances and distances through insulation	19
27	Resistance to heat, fire and tracking	19
28	Resistance to rusting	19
Ann	exes	20
Ann	ex H (normative) Electronic circuits	20
Ann	ex L (normative) Routine tests (production tests)	20
Bibl	iography	21
	ure 101 – Required circuit for measuring the leakage current from the output ding to the earthing	15
	ure 102 – Required circuit for measuring the leakage current at the protective	40
eari	thing conductor	16

IEC 61558-2-15:2022	© IEC 2022	– 3 –		
Table 101 – Symbols	indicating the kind of	transformer	·	.11

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 61558-2-15:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e30b37f-01a0-4e45-a248-0c51575f0b69/sist-en-jec-61558-2-15-2025

#### – 4 –

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## SAFETY OF TRANSFORMERS, REACTORS, POWER SUPPLY UNITS AND COMBINATIONS THEREOF –

## Part 2-15: Particular requirements and tests for isolating transformers for medical IT systems for the supply of medical locations

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 61558-2-15 has been prepared by IEC technical committee 96: Transformers, reactors, power supply units and combinations thereof. It is an International Standard.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2011. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) Adjustment of structure and references in accordance with IEC 61558-1:2017;